

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**KASETA I – STRONA A**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Jestem kierownikiem pracowni urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, które to biuro koordynuje sporządzanie planów nie tylko wykonywanych w pracowni urbanistycznej, kierownikiem oddziału planowania przestrzennego w biurze jest pani Elżbieta Szczepińska i główny projektant planu pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka już nie z Biura Planowania Przestrzennego, a z firmy MGGP Tarnów o bardzo dużym dorobku nie tylko na rynku polskim, ale również zagranicznym. Plan Parku Rzecznego Drwinka jest planem o charakterze planu ochronnego. Oczywiście ochronnego w tym zakresie w jakim te tereny, które jeszcze są zielone i te, które powinny sprzyjać wykorzystaniu rekreacyjnemu terenów zielonych, które jeszcze są wolne, i które dotychczas nie zostały zabudowane. Dyskusja publiczna jest tym elementem procedury planistycznej, który jest jednym ze sposobów kontaktu z mieszkańcami, ze społeczeństwem, ta dyskusja publiczna – wypowiedzi wszelkie, są dostępne mikrofony i może organizacyjne sprawy najpierw. Po pierwsze tak lista obecności, prosimy o wpisywanie się, prosimy o wypowiedzianie się do mikrofonu dlatego, że dyskusja jest nagrywana i później z tej dyskusji jest stenogram. Głosy państwa wygłoszona spoza mikrofonu nie będą odnotowane, a szkoda bo państwo mają coś do powiedzenia. Proszę państwa dyskusja publiczna jest ulokowana w tym czasie, kiedy trwa wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu po to, aby państwo już wcześniej mogli się zapoznać z rozwiązaniami planu i również mieli wystarczająco dużo czasu do złożenia uwag. Dlatego też przypomnę, że okres wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu trwa od 19 maja, ostatnim dniem tego wyłożenia będzie 18 czerwca 2008 r., ale uwagi do projektu planu można składać jeszcze przez 14 dni od ostatniego dnia wyłożenia, a więc do 2 lipca 2008 r. Przeprowadzenie dyskusji publicznej nie zastępuje złożenia uwag. Państwa uwagi złożone na piśmie w tym terminie, to jest bardzo ważne, mają tę moc, że są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Dyskusja publiczna służy do wymiany poglądów, nawet wygłoszenia zarzutów, do wyjaśnień z naszej strony dlatego ten plan jest tak rozwiązany, dlatego on wygląda tak, a nie jak państwo by sobie go może jeszcze parę lat temu wyobrażali i w związku z tym istotne jest żeby państwo nawet tu wygłoszone uwagi formułowali również w sposób pisemny przesyłając je, albo składając bezpośrednio w Biurze Planowania Przestrzennego przy ulicy Sarego 4. Godziny wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu w poniedziałki od 12.30 do 16.30 to są 4 godziny bo równocześnie jest wyłożenie planu dla Parku Aleksandry, a w pozostałe dni tygodnia od 12.00 do 14.00. I jeszcze raz przypominam ten termin do 18 czerwca to jest termin, w którym można się zapoznawać z projektem planu, a później do 2 lipca składać uwagi pisemne. Nawet jeśli Państwo je wyślą pocztą to one także są traktowane jako złożone w terminie jeśli zostaną wysłane, oczywiście data nadania będzie także w tym terminie. Proszę państwa nazwa samego planu nie jest jeszcze jednoznaczna z ustanowieniem parku o charakterze, o statusie parku miejskiego, natomiast jest umowną nazwą wielu planów, które robi się w otoczeniu cieków wodnych. Nie wszędzie tam należy rozumieć to, że tam będą tereny zielone, urządzone, zieleni parkowej z alejkami, z urządzeniami sportowymi, czasem to jest po prostu zatrzymanie postępu

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

zainwestowania po to żeby utrzymać pewną retencję terenów zielonych. Myślę, że nie będę chyba tu więcej o tym celu mówił, proszę państwa tutaj państwo mają taką przegładowkę zielono – czerwoną planów sporządzanych w Krakowie, ulokowanie tego parku jest państwu oczywiście znane, natomiast jest to jeden z kilkudziesięciu planów opracowywanych w obszarze miasta Krakowa.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Witam bardzo serdecznie, ja pozwolę sobie stać przy rysunku planu i w skrócie przedstawię założenia i rozwiązania. Całość terenu jest bardzo nieregularnym kształtem, wynika to z tego, że jest to akurat obszar przyległy do potoku Drwinka, tereny przyległe do potoku i do dopływów. Cały teren obecnie pokryty jest roślinnością różną sklasyfikowaną jako tereny leśne w tej części oraz tereny zadrzewień, zakrzewień, pastwisk oznaczonych w ewidencji gruntów PS oraz drobne elementy już zainwestowane. Między innymi zespół zabudowy jednorodzinnej przy ulicy Podedworze, istniejące gospodarstwo ogrodniczo – leśne, tylko fragment tego gospodarstwa przy ulicy Podedworze, pozostałości po budowie szpitala, takie tereny hal i tereny budowy, tereny sportu i rekreacji, korty oraz istniejącego zabudowania pojedyncze zabudowy mieszkaniowej od ulicy Czajnej, od ulicy Mokrej, to co państwo widziecie to są propozycje zagospodarowania w przyszłości wynikające z uwzględnienia ustaleń w Studium jakie Rada Miasta swego czasu podjęła w roku 2000, według Studium dla tego terenu w dużej części planowany jest Park Rzeczny, pozostała część to w większości tereny zielone pomiędzy osiedlami mieszkaniowymi wielorodzinnymi i jednorodzinnymi. Na obszarze znajduje się osuwisko czynne w terenie zielonym, są tereny podtapiane wzdłuż potoku Drwinka i potoku Basta, gdzie utrudnione jest inwestowanie, wręcz zakazane, teren lasu jest również wyłączony z zainwestowania zgodnie z ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych i w ustawie o lasach, znajdują się bardzo ładne otwarcia widokowe wzdłuż dróg oraz bardzo ładne otwarcia od ulicy Nowosądeckiej, wgląd na ten teren, jest to teren, który obecnie jest w dużej części zaniedbany i pewnie państwo nawet boją się przejść przez ten teren, ale myślę, że dzięki zainwestowaniu i próbom jakie Urząd Miasta i Wydział podejmuje w przygotowaniu projektu i przygotowaniu tego terenu pod wypoczynek powinien służyć mieszkańcom. Zgodnie z ustaleniami w Studium większość terenu jest zaprojektowana pod zieleń parkową, zieleń urządzoną, w której dopuszczone są urządzenia parkowe, urządzenia sportu, rekreacji z mostkami, przekroczeniami potoków, ze ścieżkami pieszymi i rowerowymi, to jest ten zielony kolor, kolor zielono – czerwony to są tereny również parkowe z urządzeniami, z usługami służącymi tym terenom parkowym. W przypadku np. terenu 1ZPU właśnie oznaczonego parkami zielono – czerwonymi w tym terenie może być realizowany np. amfiteatr, urządzenia, które i usługi, które pomogą korzystać z tego parku, górka saneczkowa, amfiteatr, jakieś inne usługi chociażby gastronomiczne w tym miejscu, 2 ZPU również. Innym elementem w tym parku jest teren ZPU6 przy ul. Adama Bochenka oraz nowoprojektowanej od strony południowej przy budowanym szpitalu, jest to teren z podstawowym przeznaczeniem pod park nowy dla wykorzystania istniejącego bardzo ładnego zadrzewienia i tak aby maksymalną ilość zieleni zachować, ażeby ten teren był zaktywizowany. W tym terenie dopuszczona jest zabudowa obiektami usługowymi od strony ulicy Bochenka oraz od strony nowoprojektowanej ulicy w tym miejscu kawałek pod zainwestowanie pod budynki związane oczywiście z usługami

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

komercyjnymi publicznymi na obsługi tego. Utrzymany jest teren gospodarstwa leśnego, jest on na gruntach leśnych i taką funkcję musi utrzymać, teren zabudowy mieszkaniowej również jest utrzymany z dopuszczeniem uzupełnień na działkach pustych jeszcze. Ulica Mokra jest w nieznaczej, jest tutaj na całym odcinku nieznacznie poszerzona dla udroźnienia, a w przypadku wejścia do ulicy Podedworze wyprofilowany wlot tak, aby spełniały warunki ustawy o drogach publicznych. W miejscach gdzie działki mają dostęp do drogi publicznej oraz mają dojazd i gdzie było to zgodne ze studium uwzględniono wnioski mieszkańców i wprowadzono zabudowę mieszkaniową jednorodzinną tylko i wyłącznie na styku z istniejącą zabudową mieszkaniową zlokalizowaną poza obszarami planu, są to te jasno brązowe miejsca, dwa obszary wchodzące w obszar planu wynikają z uzyskanych już pozwoleń na budowę. To jest ogólne przeznaczenie pokazane, jeżeli mają państwo pytania to odpowiem szczegółowo, myślę, że to z mojej strony wszystko. Dziękuję.

**Mówczyni**

Co tu jest planowane, tu jest dom i tu jest dom, tak jakoś pani przejechała w tym miejscu.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Na początku powiedziałam, to są dwa miejsca utrzymanie istniejącej zabudowy.

**Mówczyni**

A tutaj jest niezabudowany, nie zalesiony, nie ma rzeki, jest pusty teren.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Teren w Studium przeznaczony pod park rzeczny.

**Mówczyni**

Ale on się nie zmienia od 1994 r., a starania nasze są od 1994 o przekwalifikowanie na działkę budowlaną.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

To jest pytanie nie do mnie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę państwa uwagi do projektu planu można złożyć na piśmie.

**Mówczyni**

Ale chodzi mi konkretnie co tu jest, czy są jakieś ścieżki planowane, co tu jest planowane w tym odcinku.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Jest to teren ZP czyli teren zieleni urządzonej parkowej, w której są dopuszczone, w całym tym terenie zielonym są dopuszczone, proszę panią to jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, nie jest to projekt budowlany, w którym są

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

wyznaczone już tu ścieżki. W całym tym terenie zielonym dopuszczone są ścieżki, urządzenia rekreacyjne. Jest to teren ZP czyli teren zieleni urządzonej parkowej, w której są dopuszczone, w całym tym terenie zielonym są dopuszczone, proszę panią to jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, nie jest to projekt budowlany, w którym są wyznaczone już tu ścieżki. W całym tym terenie zielonym dopuszczone są ścieżki, urządzenia rekreacyjne.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

To jest regulacja umożliwiająca realizację dopiero, zaprojektowanie w tych terenach urządzeń parku, urządzeń sportowych, urządzeń niezbędnych do obsługi tych terenów.

**Pan Wiesław Stachura**

Ja jestem przedstawicielem rady dzielnicy XI, reprezentantem tej dzielnicy. Proszę państwa my w dzielnicy wyszliśmy z inicjatywą żeby na swoim obszarze czyli na obszarze dzielnicy XI zainicjować budowę ścieżek do biegania. Cechą charakterystyczną tych ścieżek do biegania jest przede wszystkim miękkie podłoże czyli podłoże żuźlowe. Pierwszą taką inicjatywą to jest budowana w osiedlu Kurdwanów oraz na Piaskach Wielkich. W związku z tym mamy takie pytanie, a właściwie prośbę, ale również taką inicjatywę żeby w Parku Rzecznym Drwinka również ująć ten element bo słyszałem, że pani mówi tutaj o ciągach pieszych, o ścieżkach rowerowych natomiast chodzi tu przede wszystkim nam o ścieżki do biegania. Ja wydaje mi się nie muszę argumentować tu potrzeby budowania, ludzie coraz częściej biegają, biegają po chodnikach, po asfalcie, niestety nie jest to dla zdrowia mimo, że bieganie jest dla zdrowia. Ja bym tu chciał pokazać o co nam chodzi, proszę państwa ponieważ my w porozumieniu ze spółdzielnią mieszkaniową Piaski Wielkie, znaczy w porozumieniu tym jest wybudowanie tych ścieżek na Piaskach Wielkich i ujęliśmy również taką sytuację, że dochodziłaby ta ścieżka do biegania i z jednej strony Parku Drwinka i z drugiej. W związku z tym czy wzdłuż ciągów pieszych można by było obok, jest to szerokości ok. 1 m ścieżka wyłożona, wysypana żużlem, utwardzona lekko bo nikt nie będzie jeździł na tym, czy można by było zrobić. Jeszcze jedna jest uwaga taka, ja powiedziałem, reprezentantem rady dzielnicy jestem, proszę słuchać uważnie, natomiast proszę państwa jeszcze rozmawialiśmy również z przedstawicielami rady dzielnicy XII, którzy również chcą to roztoczyć na swoją dzielnicę i byłoby to połączenie z dzielnicą XII. Oczywiście na piśmie również złożymy te uwagi.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Ja chciałem wyjaśnić rada dzielnicy także uczestniczy w procedurze sporządzania planu. Rada dzielnicy złoży pewne w formie uchwały to co pan powiedział. Natomiast od razu chciałbym tutaj merytorycznie powiedzieć, iż, znaczy nie mówmy teraz czy tam powinny być ścieżki do biegania czy nie, czy państwo by chcieli żeby to był teren zabudowany czy zielony, zostawmy na razie, po pierwsze plan pozwala na przeprowadzenie takich ścieżek, można dopisać również dla biegania tylko kwestia pewna organizacyjna żeby rowerzyści nie jeździli z biegającymi, w związku z tym

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

plan zawierając takie zapisy nie musi określać konkretnego położenia, trzeba to dobrać również do sąsiedztwa. Wydaje mi się, że żuźlowe ścieżki do biegania są rozwiązaniem albo bardzo tymczasowym, a w każdym razie dość nie sympatycznym. Być może, że żużel teraz jest robiony taki ładny, ale mówię tutaj prędzej by jakieś takie, też tzw. miękkie jak pan mówi, ale bardziej o charakterze żwirowo – ilowym, tego typu, może naturalne. Natomiast państwo jako rada dzielnicy zarówno się wypowiadać mogą jak i złożyć swoje uwagi.

**Pani /.../\***

Ja chciałam zapytać czy ktoś w ogóle bierze pod uwagę, że to jest czyjaś własność, czy ktoś w ogóle zdaje sobie sprawę, że to jest nasze wszystko co posiadamy, a jest tego ponad 1 ha i z nami jeszcze nikt nie uzgadniał nic, a już tu są planowane ścieżki koło mojego domu np., który chcieliśmy rozbudowywać 20 lat temu, nie wolno było nic zrobić do dzisiaj, mieszka tam 6 osób w 60 m domu, nie wolno nam na swoim terenie nic zrobić, moje dzieci już urosły i w dalszym ciągu też nie można tam nic zrobić na swojej własności. I chciałabym zapytać najpierw może by trzeba powiedzieć czy my się zgadzamy oddać to, czy odszkodowanie jakies z tego będzie bo niestety tak się nie załatwia sprawy, to jest nasza własność z dziada, pradiada.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**  
Odpowiemy.

**Pan /.../\***

Ja mam takie pytanie odnośnie państwa planu tych wszystkich ścieżek itd. czy to są obiekty planowane na własności prywatnej czy na własności gminy, bo jeżeli na własności gminy to ja się zgadzam, że państwo coś sobie wymyśliliście, postawiliście tam, ale kto państwu daje prawo żeby na prywatnej własności organizować ścieżkę. Dlatego ja mam tutaj pytanie, myślę, że państwo się zgodzą, że planować miasto może na terenach swoich, a nie na czyichś, więc jeżeli są to tereny skarbu państwa to oczywiście możemy tutaj opiniować czy podoba nam się zieleń na tych terenach czy nie, ale nie na terenach prywatnych.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Ja tylko chwileczkę.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę państwa właśnie po to jest to spotkanie bo państwo mówią tak - kto się nas pytał o zgodę, jest to forma konsultacji, forma wysłuchania państwa poglądów i drugą formą jest złożenie uwag. Jeżeli prezydent rozpatrując te uwagi uzna, że interes pojedynczych właścicieli, który trzeba brać pod uwagę jest ważniejszy niż oczekiwania mieszkańców żeby tam utrzymać, art. 36 daje prawo do odszkodowania, daje prawo do żądania wykupu nieruchomości jeżeli pani jej nie może użytkować z dotychczasowym przeznaczeniem, albo w sposób dotychczasowy. Tylko proszę wziąć pod uwagę, w 2003 r. – art. 36 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym znaczy, że właściciele czy użytkownicy wieczysti nieruchomości na

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

skutek uchwalenia planu czyli po jego uchwaleniu mogą się domagać wykupu, odszkodowania, działki zamiennej – skończyły się czasy, kiedy 1994 r. plan mówił do wywłaszczenia za symboliczną złotówkę, to po prostu cena jest zawsze negocjowana. Drugie wyjaśnienie, że oczywiście plan jest pewnym sposobem dojścia do porozumienia pomiędzy interesami prywatnymi i interesami publicznymi. Prezydent czy Urząd Miasta Krakowa czy projektant nie organizuje, nie przewiduje tutaj po pierwsze nie planuje tutaj jeszcze niczego w sensie realizacyjnym na państwa działkach, jeżeli te działki nie zostaną wykupione dobrowolnie, albo państwo się nie zgodzą, nie zażądają takiego wykupienia to na cudzej własności nikt niczego projektować nie może. To jest plan miejscowy, on daje taką możliwość. Proszę pana od razu panu wyjaśniam, to jest plan miejscowy, nie projekt budowlany. Proszę pana tam jest zapis o takiej możliwości, po drugie to nie jest jednoznaczny zdecydowany przebieg ścieżki. Ja wyjaśniam w tej chwili te sprawy formalne. Więc proszę państwa jest tak, że jest konflikt oczekiwań większej grupy mieszkańców, jest konflikt indywidualnych właścicieli, którzy od kilkunastu lat chcieliby wybudować dla dzieci czy choćby nawet sprzedać bo to też nie jest zła działalność, państwo te swoje konkretne uwagi złożą, proszę patrzeć również na to, że ustawa i przepis tej ustawy zabezpiecza państwa interesy jeżeli ten interes publiczny urządzenia tam parku i łącznie z tym co pan mówi, kiedyś projektowania ścieżek o jakimś konkretnym przebiegu jeżeli ten interes publiczny miałby naruszać państwa interesy bo tak z tego wynika.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Jeżeli chodzi o przebieg ścieżek rowerowych czy tych ścieżek pieszych to nie jest ustalenie planu, to jest pokazane schematycznie. Plan nie przesądza dokładnie lokalizacji ścieżki i to jest zapisane w uchwale i to jest też na rysunku planu.

**Pani /.../\***

Moja działka jest 14/12, 30 lat temu państwo wykupiło część tutaj tych działek, ta działka jest odcięta całkowicie od drogi, nie ma dojazdu, nie ma nic, do Drwinki dochodzić. Proszę powiedzieć co z tą działką mamy robić, 30 lat została tutaj ta część zabrana, a tutaj pozostawiono 42 ary, proszę powiedzieć co my mamy z tym robić.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Jest to teren przeznaczony, działka jest przeznaczona pod zieleni parkową z usługami czyli ten teren ZPU i zgodnie z informacją i z przewidywaniami jest do wykupu przez miasto do urządzenia parku.

**Pani /.../\***

Czyli mam rozumieć, że gdzieś to jest zapisane i gdzie to można odszukać, że to jest zagwarantowane.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Nie, plan nie gwarantuje.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Pani /.../\***

30 lat leży odłogiem, nie ma dojścia, nie ma drogi, kiedyś...

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę państwa bardzo przepraszam, starajmy się utrzymać standard pewien, ja nie mówię o wysokim standardzie, może pan powiedzieć do mikrofonu, będzie pana głos odnotowany.

**Pani /.../\***

Rok temu było powiedziane, że będzie doprowadzona droga tutaj, ten co kupił tą działkę miał zrobić drogę wzdłuż tych działek i co dalej.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

To jest przygotowany plan miejscowy, jest w każdym z tych terenów możliwość doprowadzenia dróg wewnętrznych dojazdowych.

**Pani /.../\***

To są wszystko prywatne działki, nikt mi nie pozwoli.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

To poprowadzą po swojej działce. Ale przecież pan sama mówi, że nie ma drogi.

**Pani /.../\***

Ale miała zostać wykupiona przez państwo, państwo nie wykupiło, 30 lat ta działka leży odłogiem, było powiedziane, że tutaj doprowadzą drogę, miasto doprowadzi drogę, miasto to miało doprowadzić.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pani po pierwsze pani mówi tak, zostało powiedziane, nie wiadomo kto powiedział, mam propozycję złożyć pani uwagę, dołączy, że oczekuje pani tutaj doprowadzenia drogi, albo wykupienia, złożyć pani uwagę do której pani dołączy, jeśli jest taki dokument, że ktoś coś obiecał i to jest konstruktywny sposób, proszę państwa składajmy takie uwagi, które będzie można rozpatrzyć, które będzie można zidentyfikować o jaki problem chodzi bo opisanie czegoś w sposób taki nieostry nie daje możliwości bo ja naprawdę w tej chwili nie rozumiem na czym polega to pytanie pani.

**Pani /.../\***

Ta działka jest 30 lat i ona jest w środku, tam odłogiem leży i proszę mi powiedzieć co miasto ma zamiar zrobić z tą działką bo ja nie mogę nic zrobić, kompletnie nic bo nie ma drogi dojazdowej, nie ma możliwości czegokolwiek przeprowadzenia, dostania się, proszę mi powiedzieć, miasto wzięło tą część to niech miasto teraz powie co ja mam z tą działką robić, która jest w środku między obcymi działkami.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Może pani zażądać od miasta wykupu z tego powodu, że pani działka jest w środku, ale też miasto z własnej inicjatywy wykupi od pani i to będzie zmartwienie miasta jak tam ma dojechać. Po uchwaleniu planu jako działka przeznaczona na ten na ten cel pośrednio budowlana bo tam można elementy zagospodarowania umieścić. Nie wiem, nie gwarantuję, art. 36, jeżeli pani zażąda wykupienia do miasta tej działki to miasto w terminie 5 lat pani ma możliwość złożenia takiego wniosku, to wówczas Prezydent zdecyduje, odkupi od pani już, albo określi, że teraz nie może tylko odkupi za ileś i będzie płacił prawdopodobnie odsetki również od tej ceny. To jest pytanie na samo wyłożenie o pani problem, o pani działkę i myślę, że chyba..., pani może żądać wykupu, ale pani zadaje pytanie co pani ma zrobić, to proszę powiedzieć co pani chce zrobić.

**Pani /.../\***

Ja chcę sprzedać to jako działkę budowlaną obojętnie czy dla miasta i dla obcych.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

No więc pani taką uwagę złoży, że pani składa taką deklarację, że pani może to sprzedać miastu, ale pod warunkiem, że to zostanie wykupione, mówię pani, że czasy tamte minęły, art. 36 dyscyplinuje po pierwsze, pani to powinna zrobić przed upływem 5 lat od uchwalenia planu, a miasto odpowiednio do możliwości albo określi ten termin, kiedy wykupi, albo wykupi. Ja nie rozstrzygnę tego w tej chwili bo po pierwsze plan musi być uchwalony żeby z takimi roszczeniami występować.

W prognozie skutków finansowych jest ten teren przeznaczony do wykupu. Proszę państwa jeżeli nie ma środków w budżecie to nie znaczy, natomiast wyjaśniam, że jeżeli miasto nie może wykupić do razu to nie znaczy, że miasto nie wykupi tylko ustala negocjacyjnie jakieś warunki tego wykupu i termin. Proszę wyrazić w tej uwadze czego pani oczekuje co nie da się w uwadze odpowiadać co pani może zrobić, pani może wystąpić z żądaniem wykupu.

**Mówca**

Jestem współwłaścicielem działki 57/2, obr. 59, tam jest zabudowa mieszkaniowa, wokół są zabudowania, z naszej działki jedynej po dziadkach chce się zrobić teren zielony, nadmieniam wokół są tereny zabudowane. Tak jak pan tutaj nadmienił co do wykupu, 3 lata temu żeśmy przeprowadzali rozmowy z panią dyrektor ze Skarbu Witkowicz, wszyscy się pytają o finanse, 3 lata temu wycena 5 tys. zł za ar, czy ktoś z państwa wyraża taką zgodę na sprzedaż, czy państwo się orientujecie mniej więcej jaka obowiązuje cena dzisiejsza.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Prognoza skutków finansowych jest do wglądu, proszę zobaczyć jaka jest cena ustalona na podstawie współczesnych transakcji.



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Mówca**

Może pan w przybliżeniu powiedzieć.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pana proszę zobaczyć, ale pani zobaczy i państwu powie, pan zadał takie pytanie czy w tym momencie, bo ja nie do końca rozumiałem.

**Mówca**

Komu się te parki w tym momencie robi, jest osiedle domków jednorodzinnych, są akademiki, jest osiedle Kozłówek, bardzo mnóstwo zieleni i jak można właśnie tak jak wszyscy tutaj nadmieniają na prywatnych terenach robić parki. Ja chciałbym zapytać ile kosztowało opracowanie tych planów, że wcześniej nikt z nami nie uzgadniał, że są takie przymiarki, że coś się planuje, jest to wystawione, sztab ludzi wystawiono do tego wszystkiego, a poza tym ta rzeczka Drwinka, jaka to jest w ogóle rzeczka, można powiedzieć, że to jest ciek a nie rzeczka.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pana uchwałę o przystąpieniu do sporządzania planu i taką potrzebę stwierdziła Rada Miasta Krakowa, więc Prezydent jest realizatorem tej uchwały, proszę mnie nie pytać o powody jakimi Rada Miasta się kierowała, że uznała, że ten teren trzeba ochronić. Zarówno Rada jak i Prezydent biorą odpowiedzialność za ten plan. W związku z tym skutki ograniczające pana możliwość użytkowania czy oczekiwania bo pan tam nigdy nie miał terenów budowlanych poza sąsiedztwem czy oczekiwania nowe, czy te oczekiwania zostaną spełnione. Druga rzecz kto się państwa pytał, proszę państwa ogłoszenie o przystąpieniu do sporządzania planu było opublikowane, komunikat prasowy 27 lipca 2007 r. i był termin określony składania wniosków i państwo składali wnioski oczywiście.

**Mówca**

Proszę pana ja od 1994 roku staram się o przekwalifikowanie działki, byłem tam po d numerem pozycja Studium, stwierdziła Rada czy stwierdził Zarząd, że dla jednego nie ma takiej możliwości żeby planu nie zrobić, proszę czekać, proszę czekać, będzie Studium itd. Do dnia dzisiejszego są efekty takie jak wszyscy widzimy.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Do dnia dzisiejszego są takie efekty, że zgodnie z tym co pan wówczas napisał jest sporządzany plan miejscowy, ale nigdzie panu nie napisano, że pana działka zostanie przeznaczona na tereny zabudowy tylko, że ten wniosek pana będzie analizowany w trakcie sporządzania planu.

**Mówca**

Ale na dzień dzisiejszy prawa wywłaszczeniowego nie ma pod parki.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Nie ma, plan musi być uchwalony.

**Mówca**

Oczywiście bo z tego co się orientuję to są drogi, mosty, autostrady, tak jak na dzień dzisiejszy, doszła pani do tej ceny, to jest 13,5 tys. za ar.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę państwa prognoza skutków finansowych jak sama nazwa wskazuje jest prognozą, opiera się na transakcjach w sąsiedztwie i takich podobnych co do przedmiotu tych transakcji bo pod drogi to rzeczywiście te ceny wykupu są drogie, nie wiem dlaczego, ale tak jest, że te ceny tych transakcji, wartości są wysokie. Pod tereny zielni są już znacznie niższe, ale proszę państwa kupno i sprzedaż odbywa się na zasadzie negocjacyjnej, nie tak, że ktoś siada i mówi, że dam 100, a pani mówi, to muszę przyjąć, pani może wycenić według siebie i taka jest zasada do wykupu.

**Mówczyni**

Ja chciałam zapytać o te domy, jaki jest stan z tymi domami bo tu jest ten nasz dom i tu jest wszystko dookoła właśnie nasza własność, czy mamy zostać tam i nam mają biegać koło domu.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Są to tereny utrzymane, zostawione, istniejącego zabudowanie i jeden i drugi, jedno i drugie gospodarstwo są pozostawione jako teren mieszkaniowy jednorodzinny.

**Mówczyni**

A ja chciałam zapytać bo pan mówi, że można negocjować cenę, ale ja też wiem, że mnie cena nie będzie odpowiadała to wtedy po prostu nie ma wyjścia, ja nie przyjmuję, a ... pozostawia i dalej jesteśmy tak jak do tej pory w impasie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Nie stawiamy takiej tezy w tym momencie, ale rozumiem, pani nie przyjmuje ceny, miasto w takim razie rezygnuje z wykupu, nie powstaje park, zapewne powstaje kolejny nacisk jakiś społeczny rady dzielnicy, mieszkańców żeby miasto wykupiło i miasto z jakichś innych środków przenosi środki i w końcu wykupuje, może być tak. Natomiast jeżeli miasto tego nie wykupi to na tym nie zrobi nic tylko pytanie teraz czy będą biegać tam koło pani legalnie czy będą biegać tak jak biegają teraz, po to jest plan żeby ustalić jasne reguły gry. Proszę państwa na dyskusję publiczną najczęściej nie przychodzą ludzie zadowoleni w większości tylko niezadowoleni. Ale chciałem państwu powiedzieć, że jest bardzo dużo ludzi, którzy nie przychodzą na dyskusję, a uważają, że dobrze jest przynajmniej to, że są ustalone jasne reguły gry, że czegoś nie wolno, coś wolno. Jeżeli pani tam mając możliwość przebudowy swoich zabudowań ma z kolei jakby zabezpieczenie tego otoczenia o charakterze

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

publicznym bo oczywiście, że można zrobić tak, że pani przewiduje to do sprzedaży, ale pani później po tej sprzedaży się okaże, że wcale pani nie będzie odpowiadać sąsiedztwo bo jak nie będzie planu to tam równie dobrze może stanąć zabudowa wielorodzinna i deweloperska, na tym polegała inicjatywa tego planu, który owszem narusza interesy własności państwa czy części państwa, ale nie bez skutków, skutkami jest obowiązek albo wykupu albo odszkodowania. Może być taka sytuacja, że miasto od pani nie będzie mogło w danej chwili czy w danym czasie wykupić tych terenów, pani będzie żądała odszkodowania za to, że pani tego nie może zagospodarować. 20 lat to proszę sprawdzić w planie ogólnym z 1994 roku, w planie 1988, w planie 1994 teren nie był przeznaczony pod zabudowę więc nie mogli państwo wybudować, ale w tym momencie ten plan, który podjęła Rada Miasta Krakowa jako teren ochronny jego celem i założeniem jeżeli państwo będą żądać można również uzasadnienie do tej uchwały państwu przedstawić przy wyłożeniu, uzasadnieniem jego była ochrona tych fragmentów zieleni. I proszę nie mówić tak, że tam jest takie mnóstwo zieleni, tam owszem, jakby tak zbilansować w większym otoczeniu to tak, ale pośród tej zabudowy tak już nie jest. Bardzo proszę złożyć uwagi, ale mówię określić konkretne oczekiwania.

**Pani /.../\***

Jestem przedstawicielem firmy ATIC spółka z o.o., która zakupiła w lutym tych działki oznaczone w projekcie planu 3ZPU, procedura zakupu tych działek bardzo długo trwała bo to były spadkowe rzeczy itd., ponad rok czasu, opieraliśmy się na Studium, które jest dalej aktualne i w Studium działki te były przeznaczone, część oczywiście działek, nie całość funkcji mieszkaniowej niskiej intensywności. Dlatego teraz pytam się dlaczego teraz w planie zostały one zakwalifikowane jako ZPU czyli zieleni parkowa urządzona, myśmy kupowali te działki w celach komercyjnych, a nie zrobienia komuś dobrze, ktoś tam będzie się rekreacyjnie urządzał i dlatego chciałam zapytać dlaczego zostało to zmienione w planie.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Zgodnie ze Studium... – **koniec kasety I – strony A.**

**KASETA I – STRONA B**

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

...zgodnie ze Studium jest to teren zielony.

**Pani /.../\***

Ja mam informację na piśmie.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Ja tej informacji nie mam, ja się opieram na dokumentach Studium.

**Pani /.../\***

Ale sporządzając projekt planu opierała się pani na Studium.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Na Studium, w Studium mam tereny, kolor zielony.

**Pani /.../\***

W związku z tym, że jest niezgodność między Studium a planem będziemy wnioskować o zmianę, zażalenie, niestety jest nieścistość, kupowaliśmy działki nie w celach rekreacyjnych tylko komercyjnych płacąc olbrzymie pieniądze za te działki więc jest to jakieś niedopatrzenie, albo jakiś błąd w planowaniu.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

To proszę oczywiście złożyć taką uwagę, natomiast chciałem wyjaśnić żeby pani spojrzała na Studium i przeczytała, tereny przeznaczone do zabudowy i zainwestowania. Przeznaczenie takie jest również zainwestowaniem, to nie jest zabudowa, ale to jest zainwestowanie, ale proszę złożyć uwagę, sformułować.

**Mówca**

Jesteśmy właścicielami tej działki tutaj i ten cały pas, ja mam od Prezydenta Miasta Krakowa bo MPEC nieprawnie wszedł w naszą działkę, rurociągi, do tej pory sprawa jest w toku więc to jest nieuregulowane, Prezydent mnie odsyła żeby ja szedł do sądu, a w imię czego, bezprawnie weszli 30 lat, my płacimy podatek, a oni użytkują nasz teren więc jakim prawem. Po drugie zabudowa miała iść tak, więc to jest po prostu wszystko robione na opak, a teren leśny to jest tylko dół rzeki Drwinka i ten jar, my przylegamy do ulicy Szpakowej, jest sprawa nie do ruszenia, a Prezydent nas odsyła do sądu żebyśmy się targowali o to co oni już weszli w teren i zabudowali i ciągu porobili, MPEC odpowiedział, że jest na naszej posesji, chce to wykupić tylko on sobie na 70 m długości chce wykupić tak jak on chce, to na to nie ma zgody. Dlatego będzie to wszystko poruszone we wnioskach bo ja jeszcze mam pisma, na których się oprę.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pana ta odpowiedź dotycząca tej ewentualnej drogi sądowej to jest rozumiem ostateczność, jeżeli pan z MPEC do porozumienia nie może dojść to proszę zrozumieć, że Prezydent nie jest zarządzającym MPEC, to jest spółka o charakterze innym nie podlegająca Prezydentowi, Prezydent nie może nakazać MPEC wykupić, nie podlega zarządowi Prezydenta Miasta Krakowa.

**Mówca**

A jeżeli MPEC podjął się po prostu, że przejął to przejmuje wszystkie zobowiązania.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Powinien przejąć wszystkie zobowiązania i dlatego to jest ostateczność drogi sądowej, to jest tak jak ze służebnością przejazdu, jeżeli pan ten służebności nie może wyegzekwować od sąsiada mimo, że pan miał zapisaną no to nie ma wyjścia, to trzeba iść do sądu,

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Mówca**

Odnosnie tej drogi koniecznej jeszcze jak był operat geodezyjny bo Rafał sprzedawał deweloperowi to ja zaznaczyłem w operacie geodezyjnym tam, że ma być droga poprowadzona po terenie dewelopera, żeby każda posesja, każda działka miała dojazd konieczny do swojej drogi i to jest zaznaczone bo ja tą panią geodetkę zobowiązałem do tego i ja byłem przy tym i podpisałem to i jeszcze szereg osób podpisało to i ta droga konieczna, dojazd od tego miał być zagwarantowany.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Ale jej plan nie wyklucza, to są sprawy cywilne, a w przepisach dla poszczególnych terenów jest zapis, że mogą być umieszczone wszelkie dojazdy wewnętrzne, chyba państwa bo skoro państwo są tam właścicielami i sobie zapisali majątek, natomiast koszt, jak miasto, jeżeli tak jak pan mówi są zapisane jakieś zobowiązania, świadczenia drogi koniecznej, to na pewno nie uwagi do planu są w geodezji, to jeżeli tak zostało zapisane w podziale to trzeba to wyegzekwować.

**Mówca**

To był operat geodezyjny ustalenia granic, a w związku z tym operatem, który oni prowadzili było zaznaczone, że musi być przeprowadzona droga bo była droga bo jeździli tam wszyscy po terenie dewelopera tylko, że deweloper poszedł...

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pana jest to jednoznacznie sprawa cywilna. Plan nie rozwiąże konfliktów pomiędzy zobowiązaniami właścicieli terenów i zapisami kto komu miał co świadczyć. Ja nie ograniczam zakresu składania uwag, pan może złożyć taką uwagę, ale to po prostu będzie informacja, że to nie jest przedmiotem rozwiązań planu, plan nie może rozstrzygać konfliktów cywilnych. Pan mówi co innego, pani mówi co innego więc proszę ustalić o co chodzi bo ja w tym momencie już nie rozumiem.

**Mówca**

Jak był sprzedaż, Szpital, ... i księża sprzedawali drugą część bo oni tu wybudowali przy Podedworzu, sprzedawali tą część, te nieużytki i jak było ustalenie granic, operat geodezyjny było ustalenie, ja zaznaczyłem tam w operacie, że musi być zostawiony pas na drogę konieczną dojazdu do wszystkich posesji i wszyscy ci właściciele tych działek przy tym operacie geodezyjnym się podpisali i domagali się tego, żeby było i z Podedworza i z tej strony cały dojazd, a w tej chwili widzę, że się buduje tu część mieszkalną, droga może być albo nie będzie, a jeszcze może być tak, że dwa lata się zmieni sytuacja, będzie przeznaczenie terenu i pójdzie teren na co innego, a my będziemy...

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pana jak plan zostanie uchwalony to teren nie będzie przeznaczony na co innego. Sam pan w tej chwili mówi, że ta droga została zapewniona w operacie, a

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

więc pani pytanie kto pani zapewni dojazd rozumiem, że on jest zapewniony, proszę przeczytać o dopuszczeniach, że są możliwe dojazdy, projekt planu to nie jest tylko rysunek, jest także tekst planu i z tekstu planu trzeba wziąć przeczytać i będzie informacja. Ale ja zapraszam na to wyłożenie bo tam można sobie szczegółowo...

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

W granicach terenów wyznaczonych w ust. 1, a to jest 1 ZPU, 2ZPU, 3ZPU, 4ZPU, 5ZPU i 6ZPU czyli teren, który panią interesuje poza podstawowym przeznaczeniem dopuszcza się: lokalizacja obiektów gastronomicznych towarzyszących funkcji rekreacyjnej, plenerowych galerii sztuki, nie wyznaczonych na rysunku planu dojeżdż i dojazdów itd. do 7 punktów.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Przecież proszę pani jeżeli ten plan mówi, że wszyscy tam się podpisali właściciele to rozumiem, że pani albo pani, ktoś kto panią reprezentował, musimy zakończyć ten wątek bo to są sprawy cywilne zobowiązań, w projekcie planu jest zapewniony ten dojazd, może być po tamtym terenie, może być po pani terenie. Jeżeli państwo uważają, że ten zapis ma jeszcze braki, że powinien być uzupełniony, że tam powinna być droga wyznaczona tylko proszę państwa ja powiem od razu jeżeli ta droga będzie wyznaczona to będzie wyznaczona jako droga wewnętrzna to znaczy państwo ją muszą wykupić, wybudować i utrzymywać, ale droga wewnętrzna jest drogą prywatną, wyznaczenie w planie takiej drogi jest tylko blokowaniem terenu, rezerwacją terenu żeby tego paska terenu dla tej drogi nie zabudował ktoś. Natomiast czy ona zostanie zrealizowana to zależy od państwa, od porozumienia właścicieli tych działek, którzy wspólnym sumptem podejmą taką realizację, a jak ją wybudują to mogą się starać o przejęcie na majątek gminy i żeby gmina już ją utrzymywała, pod jednym warunkiem, że ona zostanie wybudowana jako spełniająca parametry takie, które gmina może przyjąć. Jeżeli państwo oczekujecie żeby tam zrobić dodatkową drogę to taką uwagę do projektu planu proszę złożyć. Moim zdaniem ten zapis jaki jest jest wystarczający bo on prowadzi do tego samego, natomiast nie wymusza blokady terenu, ale jeżeli państwo wolicie żeby ten teren był zablokowany w pasie 5,5, 6 czy 7 ma na taką drogę to wtedy taka zmiana wprowadzona w projekcie planu pomijam, że będzie wymagał ponownego wyłożenia do publicznego wglądu, ale wówczas taka droga będzie rezerwą terenu na lokalizację drogi, która może nie być nigdy wybudowana jeżeli państwo się ze sobą nie porozumieją przede wszystkim bo nie wszystkie drogi muszą być publiczne. Proszę taką uwagę tak sformułować i tak złożyć.

**Pani /.../\***

Pani mówiła o cenie ZP, zieleni publicznej, dawniej przeznaczenie tych działek naszych było ZP i jaka cena będzie jeśli będzie park.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Przeznaczenia nie ma, było, to znaczy wycenę wartości nieruchomości robi się na podstawie albo dotychczasowego przeznaczenia to znaczy dotychczasowego przed

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

sporządzeniem planu, albo faktycznego użytkowania. Jeżeli np. pani tą działkę miała zabudowaną wówczas wycena jest jak o terenu budowlanego, jeżeli pani tą działkę miała gdyby jeszcze obowiązywał plan ogólny do tej pory to wówczas by była wycena według ceny terenów pod zieleń publiczną czy zieleń parkową, ale jeżeli po 1 stycznia 2003 r. plan ogólny stracił ważność to za podstawę do wyceny bierze się stan ewidencyjny, jeżeli pani ma grunt rolny w ewidencji to musi pani bardzo znaleźć sposób takiej wyceny żeby wykazać, że ta działka ma większą wartość.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Cenę, którą podałam to cena w wyniku przeprowadzonej analizy transakcji, które miały miejsce w 2006 i 2 2007 r. w państwa okolicy bardzo podobnych terenów i to jest 135 zł za m<sup>2</sup>, jest to w sytuacji, kiedy na terenie nie ma planu, w momencie, kiedy plan będzie, przyjęto właśnie cenę średnią do wyceny to jest 135 zł dla terenów takich jak państwa czyli jest teren rolny, nie ma planu, będzie teren parkowy. Ta wartość gruntu wzrasta ponieważ w tym momencie jest to teren rolny, będzie parkowy. Są też miejsca gdzie są tereny zabudowane budownictwem mieszkaniowym bądź też takie, które mają pozwolenia na budowę lub decyzje o warunkach zabudowy i te już są inaczej przyjmowane ceny dla tych terenów zostały przyjęte po analizie transakcji też z tych dwóch lat i ta cena w państwa okolicy to jest 341 zł za m<sup>2</sup> dla terenów zabudowanych bądź też posiadających decyzję o warunkach zabudowy.

**Pani /.../\***

Przylega do terenu budowlanego o niskiej zabudowie.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Powiedziałam o cenie sprzedawanych gruntów, które albo są obecnie zabudowane albo obecnie posiadają, w chwili sprzedaży posiadały decyzje o warunkach zabudowy na cele mieszkaniowe bądź też usługowe, to jest ta cena, nie w sytuacji jeżeli pani działka leży przy zabudowanej, to nie ma znaczenia żadnego, jest to teren rolny.

**Pani /.../\***

Po uchwaleniu planu i zatwierdzeniu jaka jest dalej procedura, czy Urząd występuje czy my mamy o wykup występować.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Wyłożenie, rozpatrzenie uwag, mniej więcej około drugiej połowy lipca, czyli III dekada lipca to by było rozpatrzenie, potem przygotowanie projektu planu do uchwalenia to jest kilkanaście tygodni, skierowanie do uchwalenia, Rada Miasta zwykle uchwała w dwóch czytaniach czyli to jest odstęp albo dwa, albo cztery tygodnie, potem projekt planu idzie do wojewody, który 30 dni ma na sprawdzenie zgodności z prawem, na opublikowanie, po opublikowaniu co się zwykle odbywa w ciągu 2-ech tygodni po upływie tych 30 dni plan wchodzi w życie. To jest gdzieś bliżej końca roku. I dopiero po wejściu planu w życie państwo mają prawo w stosunku do nieruchomości do których czujecie się pokrzywdzeni po pierwsze możecie składać

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

skargi do sądu administracyjnego na naruszenie interesu prawnego, trzeba wykazać błąd, natomiast jak chodzi o te sprawy finansowe wykupu itd. na podstawie art. 36 po uchwaleniu planu w okresie 5 lat od wejścia w życie państwo mogą występować o wykup, odszkodowanie lub działkę zamienną jeżeli albo działka jest przeznaczona na cel publiczny czyli wymaga wykupu i druga rzecz w sytuacji, kiedy np. byłaby taka rzecz, że ma pani działkę, z której tylko część została wykupiona, ale pozostała część nie mogłaby być tak użytkowana to może pani wystąpić z roszczeniami o odszkodowanie za ograniczenia w użytkowaniu, a w przypadku gdyby działka również była przeznaczona na cele inwestycyjne to pani może wystąpić również o działkę zamienną bo pani chciałaby wybudować zabudowania a ten plan pani na to nie pozwoli w związku z tym pani występuje o działkę zamienną. Miasto nie będzie w stanie wykupić wszystkiego na raz, to jest oczywiste.

To się nazywa prognoza skutków finansowych. Prognoza ma to do siebie, że jest przewidywaniem jakby to mogło być. Ale nie wiemy jak nastąpi zmiana na rynku nieruchomości za dwa, trzy lata, nie to jest podstawą do wykupów, to jest informacja na dziś dla Radnych, że tak na dziś wyglądają mniej więcej zarysowane skutki związane z tym planem. Proszę Państwa tam jest jeszcze zapisana również infrastruktura, to nie są wykupy tylko, to jest kwestia uzbrojenia, to jest kwestia urządzenia. I prognoza jest tylko tym materiałem, który ustawodawca, prognoza skutków finansowych – szkoda, że została przewidziana w planie jakkolwiek ona ma rolę informacyjną bo ona zaczyna odgrywać rolę czegoś takiego, to nie jest przesądzenie, przesądzeniem jest transakcja między gminą jeżeli będzie wykupywać, a właścicielem dokona w trybie uzgodnionej ceny, uzgodnionej, nie wymuszonej. To gmina albo nie wkupi i oczywiście państwo wtedy mówią tak, proszę, występujemy z żądaniem odszkodowania za ograniczenie możliwości użytkowania. Ja nie powiem państwu tego ani wiążąco ani dosłownie bo nie mamy tutaj przedstawiciela Skarbu Miasta, ale mówię po pierwsze warunkiem jest uchwalenie planu bo nie udało mi się również w innych sytuacjach, innych planów na pytanie bardzo konkretne, proszę pana za ile moja działka zostanie wykupiona jak jakiś tam plan będzie uchwalony to myśmy to pytanie kierowali do Skarbu i Skarb mówi, jak plan będzie uchwalony to wtedy pan wystąpi z roszczeniem i będziemy ustalać cenę dlatego to się nazywa tylko prognozą bo ani nie wiadomo, w którym momencie ani w jakiej odległości od drogi, ani czy jest uzbrojenie, czy jest zagospodarowanie, ani nawet to o czym pani mówiła czy jest w sąsiedztwie zabudowa czy nie, to też może mieć wpływ na cenę nieruchomości.

### **Mówczyni**

Podobno jest możliwość wniesienia wniosków do Studium zagospodarowania o czym pan nie wspominał bo to też jest chyba istotne.

### **Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

My mówimy w tym momencie planie, jeżeli Studium, prognoza daty uchwalenia Studium dla mnie nie jest znana, ale jest to rząd roku, półtora najwcześniej, natomiast harmonogramy mają to do siebie, że miewają również poślizgi, albo zmiany terminów z jakichś nieprzewidzianych przyczyn. Natomiast prognoza uchwalenia planu ma szansę do końca tego roku, więc nie mówmy o wnioskach do



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

zmiany Studium bo wnioski do zmiany Studium jeśli plan będzie uchwalony wcześniej to Studium zostanie zmienione, ale nie wpłynie to na zmianę tego planu, natomiast jeśli państwo oczekują takiej informacji to tak, jest czas składania wniosków zmiany Studium do końca czerwca i można to również, podobnie jak wnioski i uwagi do planu składać przy ulicy Sarego 4, albo wysłać pocztą.

**Mówca**

... o przekwalifikowaniu działki nr 57/2 i w tym momencie założmy przecież te dokumenty są złożone i były złożone w planowaniu przestrzennym i widać, że one są nie rozpatrzone na dzień dzisiejszy, nie ma śladu w ogóle tych dokumentów bo coś powinno być chyba naniesione skoro na dzień dzisiejszy jest przedstawiony plan czyli mija 13 lat i nasze wnioski w ogóle nie zostały rozpatrzone.

**Mówca**

My do działki swojej załatwili przyjąć MPEC, wodociągi, energetykę, kanalizację jest możliwość, jest w terenie zabudowanym tylko architektura 6 miesięcy trzyma i do tej pory nie wydaje decyzji pozwolenia na budowę i ma siły jej ruszyć i znowu trzeba pisać do Prezydenta, Prezydent Miasta zareagował na Wydział Architektury w Podgórzu żeby albo powiedzieli w lewo, albo w prawo, a warunki przyłączy są.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Proszę pana wiemy jaka jest sytuacja z decyzjami administracyjnymi i ja mogę powiedzieć tylko tyle, że ja jestem szczęśliwy, że nie pracuję w architekturze bo jest to bardzo trudna praca w tej chwili i proszę państwa ludzie odchodzą, przychodzą nowi, więc jeżeli z pana winy czy braku jakichś dokumentów architektura nie może wydać pozwolenia na budowę to zawiesza postępowanie czy informuje pana, że coś trzeba. Natomiast za każde spóźnienie w wydaniu pozwolenia na budowę w tej chwili Wydział Architektury płaci karę, więc jeżeli pan nie dostaje tej decyzji musi być jakiś powód bo też szkoda pieniędzy. Od 1994 r., dokładnie do planu wszystkie materiały jakie były od wówczas były przekazane, natomiast również była publiczna informacja, że wnioski do planu rozpatrywane w trybie przepisów obecnej ustawy trzeba składać wtedy i wtedy w takim terminie. Termin składania wniosków do planu tego był do 4 września 2007 roku, ale pan mówi o 1994 r., informacje o tym, że się pan stara również zostały przekazane do planu, natomiast pana formalnym wnioskiem jest ten, który został złożony w 2007 r. , formalne rozpatrzenie wniosku mogło nastąpić w stosunku do tego, który został złożony w tej konkretnej procedurze, w tej korespondencji nie było żadnej deklaracji, że pana wniosek będzie uwzględniony. Proszę dołączyć to pismo do uwagi. Jeżeli główny architekt coś mówił to rozumiem, że nie mówił tylko napisał, nie ma żadnych przeszkód żeby pani ksero tego pisma dołączyła do uwagi określającej czego pani oczekuje.

**Pani /.../\***

Jestem z ulicy Kliniec i tak jak właściwie wszyscy tutaj też staram się o działkę, to znaczy o teren jako budowlany bo jest to, dojazd do działki jest, jest to tak jak tutaj pani mówi przy cieku wodnym gdzie po drugiej stronie deweloper pobudował dwa domy właściwie na stawie bo tak kiedyś był staw gdzie dalej, gdzie naprawdę jest

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

piękna zieleń krzaków, dalej się wpycha, nie wiem bo ja nie słyszałam, że był to teren przez niego wykupiony, ma po prostu możliwości, ja może takich nie mam bo dostałam też od niego propozycję, że wymiana wodociągu tak samo jak i gazociągu, który idzie przez jego działkę, oczywiście mój gazociąg i mój wodociąg, działka kiedyś też była własnością moich rodziców, kiedy już spisała się na rzecz rodziny działka została sprzedana ze wszystkim. Deweloper stawia mnie warunki żeby ja po prostu wymieniła bo oni się chcą podłączyć. To może w tym momencie jest nieistotne tu, ale po prostu deweloper dużo może, a my bardzo niewiele. Nie wiem bo byłam wówczas dzieckiem czy wykupywali, czy zabierali, czy wywłaszczali pod tereny właśnie tych szpitali gdzie został jedynie jeden budynek zrobiony, w tym momencie wszystko, to jest marnotrawstwo, stać jest na to, burzy się, państwo wiedzą jakie są ceny mieszkań, ja wiem ile deweloper np. koło mnie, też przy tym cieku wodnym, pobudował dwa domy, to jest ulica Kliniec, tu jest ulica Kliniec, tu park wchodzi na zabudowę mojego tarasu, to jest jeszcze moja działka, a o tę walczę, tu jest droga dojazdowa, tu jest gaz, tu jest woda, zgodziłam się odstąpić, nie ma kanalizacji żeby była kanalizacja, ja w tym momencie chcę dla dzieci, będzie kanalizacja, będzie rów odwadniający – pani mówi, że tu idą cieki, idą, ale jak mam 50 lat to jeszcze mnie nie zalało, mam w garażu kanał, w tym momencie jest taka technologia budowlana, proszę przyjść na miejsce zobaczyć jak ten teren wygląda bo to jest działka, którą państwo chcecie zalesić, owszem jest rolna, ale przez tyle lat 26 lat temu nie dostałam zezwolenia dlatego, że moja mama płaciła podatki, a Prezydent Miasta trzymał pieczę bo była budowa domków jednorodzinnych. Ja po roku czasu chodzenia...

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Jeżeli są sprawy, które można na wyłożeniu omówić indywidualnie, wyjaśnić to lepiej by tak było bo państwo zaczynają wychodzić bo nikt nie wie o czym pani mówi w tym momencie.

**Pani /.../\***

Są państwo, którzy może słuchają. Tu jest cały teren zielony i ten teren zielony mówię, że jeszcze na taras mi wchodzi.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Projektując ten projekt czy podejmując decyzję kierowaliśmy się Studium i przesądzeniem Rady Miasta z 2000 r., w którym wyraźnie jest tutaj narysowany teren zielony i przede wszystkim teren parku rzecznoego. Dlatego też tu zgodnie z zasadami i żeby mogło być to potem uchwalone nie mogliśmy tutaj przyjąć innego rozstrzygnięcia.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Ja rozumiem, że pani oczekuje żeby teren zabudowy był poszerzony dalej.

**Pani /.../\***

Po tej stronie deweloper buduje.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Proszę państwa są skutki pozytywne i negatywne i naszej dyskusji i składania uwag. Jeżeli uwagi, proszę złożyć taką uwagę tylko nie ma potrzeby wyjaśniania tam, że tam deweloper chce gazociąg, to jest kwestia czy panu mu na to pozwoli czy nie bo pani siłą tego nie zabierze. Obejdzie po prostu pani działkę po czym innym. Druga sprawa jeżeli pani konkretnie oczekuje przeznaczenia jakiejś swojej działki czy części swoich działek to proszę taką uwagę sformułować do planu. Natomiast kontekst dewelopera, który coś już obok buduje i gdzieś tam pani będzie zasłaniał widok to wprowadzenie zmian do projektu planu może powodować ponowienie wyłożenia, to jest pół roku dłużej, w tym czasie deweloper jeszcze może coś więcej uzyskać, tak wygląda, proszę państwa to jest wyścig z czasem i można jeszcze przy większych terenach czy przy takich terenach jak tutaj państwo mówili w tym rejonie można zawsze rozważyć to czy przedłużać tą procedurę z niepewnym efektem bo ponowne uzgodnienia i wcale nie wiadomo czy ten plan się skończy w 100 % efektem korzystnym dla państwa, a możliwość wcześniejszego korzystania z tych odszkodowań, natomiast jest oczywiście zawsze takie wyjście, że ten plan to jeszcze nie jest koniec życia. To znaczy przeznaczenie takiego terenu na teren zielony jest swego rodzaju oczywiście odłożeniem w czasie, jeżeli by była przeprowadzona zmiana Studium i Studium by określiło, że tych terenów zielonych tu nie musi być tak dużo to mogłaby być podjęta zmiana tego planu czy też jakiś mały plan. Nie mogę tego gwarantować bo plany są robione w pewnej sukcesywnej kolejności i nie da się wszystkiego zrobić naraz. Na pewno prosimy żeby państwo formułowali uwagi dość jednoznaczne tak, żeby można było się do nich odnieść, natomiast zbędne jest opisywanie co kto w sąsiedztwie, oczywiście jeżeli to są argumenty czy jakieś pismo, które państwo mieli wcześniej czy pozwolenie na budowę to można to oczywiście dołączyć i składając również uwagi proszę rozważyć ze swojej strony realność – po to jest wyłożenie żeby jeszcze się przyglądnać – w jakim stopniu uwzględnienie uwagi byłoby realne bo to jest też droga do konstruktywnego wyjścia. Proszę złożyć uwagi, rozstrzygnięcie należy do Prezydenta i jest związane również z oczekiwaniami, Prezydent musi też się liczyć ze zdaniem dzielnicy dlatego dzielnica jest najbliższej mieszkańców i ma najwięcej wiadomości i to wcale nie oznacza tego, że nie ma wiadomości o państwa oczekiwaniach, ale może ma wiadomości o szerszych oczekiwaniach tej ochrony terenów zielonych.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Jeżeli mogę dodać jeszcze do tego, państwo jeżeli złożą uwagę w miejscu gdzie ten teren w Studium jest przeznaczony do park to na pewno propozycja rozstrzygnięcia nie będzie na państwa korzyść ponieważ trzyma nas Studium uchwalone przez Radę Miasta, tą samą Radę, która będzie uchwała ten plan. Dlatego też lepiej jest uchwalić plan i złożyć wniosek do Studium, jeżeli w Studium będzie to zmienione to wtedy jest procedura zmiany planu. Złożenie uwagi właśnie w takim miejscu, w którym pani mówiła, nas trzyma Studium w tym momencie, jesteśmy związani rozstrzygnięciami i ustaleniami Studium, tu zgodnie z prawem nie będzie można tej uwagi rozstrzygnąć pozytywnie. Dlatego też lepszym rozwiązaniem będzie jednak próba zmiany w tym miejscu Studium i potem zmiany planu.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Ja mówię o uprawnieniach do składania uwag, ja nie deklarowałem, że będą uwzględnione. Natomiast to co pani mówi i może i dobrze, że o tym Studium mówimy tutaj to proszę państwa złożenie wniosku do Studium i nawet uchwalenie Studium nie jest automatem zmiany planu tylko taka zmiana by musiała być dopiero podjęta przez Prezydenta, albo z inicjatywy Rady Miasta Krakowa. Natomiast tutaj w tej sytuacji ten zakres zgodności ze Studium i podjęte już w znacznym stopniu kierunki przeznaczenia tego terenu na park zapewne uniemożliwią uwzględnienie tych uwag.  
**Koniec kasety I – strony B.**

**KASETA II – STRONA A**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Ustawodawca sobie wyobrażał tak, jak zostanie ogłoszony plan o przystąpieniu, to przyjdą nie wszyscy ci, którzy wiedzą, że w Studium mają popielate na zainwestowanie możliwe i złożą tylko wnioski w jakimś ograniczonym zakresie. Wówczas w projekcie planu powinny się znaleźć pod zabudowę tylko te tereny, co do których złożono wnioski. Natomiast wyłożenie projektu planu, ta dyskusja tutaj i złożenie uwag ustawodawca przewidział dla uzupełnienia tego projektu planu w takim zakresie, ale w zakresie nadal zgodnym ze Studium bo proszę państwa mówmy o tym, że mogą być odstępstwa od Studium, ale to są korekty, to są korekty gdzie ścinek działki komuś został i nie ta strona drogi, takie korekty dość techniczne. I tak sobie ustawodawca wyobrażał konstruując ustawę, natomiast państwo mówią tak, złożyliśmy wnioski do planu, one nie zostały uwzględnione, teraz złożymy uwagi, też nie zostaną uwzględnione i po co to wszystko, ale taka jest konstrukcja ustawy i tak to należy zrobić, jest to jak mówię procedura, ale tak jak mówię jest art. 36 i jeżeli państwo są w stanie wykazać, że państwo utracili jakąś możliwość gospodarowania, proszę pani my mówimy o uprawnieniach wynikających z uchwalenia tego planu więc nie możemy mówić o 36 latach bo on jeszcze nie jest uchwalony. Ja widziałem to, proszę pani, ale nie wiem, wydaje mi się, że wyjaśniłem wszystko, ten plan daje tą podstawę według tej ustawy do takiego wykupu, takiego żądania i w takim terminie, przedtem proszę pani nie było terminu, jak plan będzie, założmy że zostanie uchwalony i pani występuje do Wydziału Skarbu Miasta i powinna pani dostać odpowiedź w jakim terminie i jeżeli będzie gmina gotowa wykupywać to przystąpi z panią do negocjacji. Musi pani skierować to pytanie do Wydziału Skarbu. Jak plan będzie uchwalony wystąpi pani do Wydziału Skarbu Miasta i dostanie odpowiedź kiedy, ja nie odpowiem na to pytanie, ja rozumiem, że to już kilka razy powiedziałem, że tu nic więcej nie jestem w stanie wyjaśnić. Według poprzedniej ustawy takiego obowiązku nie było i nie było takiego terminu, według tej ustawy jak jest robiony ten plan jest to określone. Jeżeli pani z tymi roszczeniami wystąpi to gmina musi chyba, że uzna, że pani nie ma racji dlatego, że pani miała teren przeznaczony jako grunt rolny i wcale się nic tutaj nie stało. Proszę zaproponować co pani chce zrobić i napisać to w uwadze, że pani chce mieć tam drogę wyznaczoną.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Pani /.../\***

Konkretnie mi chodzi o ten teren osuwiskowy na tej działce, czemu, jakie to są, właśnie dlaczego trudne, czy ktoś to tam widział.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Jest to teren osuwiskowy widniejący w ewidencji geologa powiatowego, jest objęty prawem, nie można go zabudować i nie jest to naszym wymysłem, nie jest naszą oceną, jest odgórnym kiedyś stwierdzonym przez badania geologiczne.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Wydział Ochrony Środowiska wykonując zadania prezydenta jako starosty powiatu Kraków, nie krakowskiego tylko Kraków zamówił opracowanie specjalistyczne geologiczne, identyfikację terenów osuwisk na obszarze Krakowa ponieważ geolog powiatowy ma obowiązek uzgadniać projekty planów, takie opracowanie zlecił i to jest opracowanie, z którego przy projektowaniu, przy planach się korzysta. Jeżeli – i nie ma chyba żadnych przeszkód jeżeli pani z tym opracowaniem by się chciała zapoznać to w trybie dostępu do informacji publicznej, ale w Wydziale Kształtowania Środowiska, my mamy tylko materiał wtórnie pochodzący, informację.

**Pani /.../\***

Proszę pana tu mamy działkę 54/23 i przez 24, wszystko jest zielone, a my tu mamy zaznaczone, że mamy budowlane, 10 arów budowlane.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę pani to nie jest przeznaczenie budowlane, to gdzieś z przeszłości pozostał jako teren w ewidencji zaznaczony jako zabudowany i to się oznacza B, BZ, BI, to nie jest przeznaczenie, to znaczy to byłby dokument gdyby w planie można było przeznaczyć pani działkę pod zabudowę to by oznaczało, że nie trzeba występować o zgodę na zmianę przeznaczenia rolnego na cele nierolnicze bo pani ma już wyłączone. Ale jeżeli w tym zakresie chcą państwo składać uwagę do planu bo tak rozumiem to państwo to mogą dołączyć do swojej uwagi. Nie jest to teren szczególnie przydatny do zabudowy, ja powiem tak, że jeżeli ja bym sobie na działce zielonej do tej pory, ale w ewidencji jako rolną wysypał trochę żwiru i wystąpił do Wydziału Geodezji o zmianę klasyfikacji to by pewnie zmienili na wyłączone z użytkowania rolniczego i dali symbol B bo innego nie ma, albo BI.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

Z tej dużej działki, która jest na tym wyłaszczeniu i jedyną działką budowlaną przylegającą do zabudowań zgodnie ze Studium dołączyliśmy, więcej byłoby

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę złożyć uwagę i jeżeli analiza wykaże, że może być więcej to tak, analiza i cel musi być racjonalny bo jeżeli ma pani mieć metr więcej to np. poszerzenie takie nie ma sensu, proszę złożyć uwagę, określić numer działki, zasięg państwa oczekiwać i

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

to Prezydentowi będziemy przedstawiać. Ja jeszcze raz przypominam – nazwa uwagi, wnioski były w 2007, to się nazywa na tym etapie – to są uwagi do projektu planu, ulica Sarego, tam gdzie pan był bo oglądał pan na Sarego 4 to tam proszę kierować, można złożyć na dzienniku najprościej, może pan wysłać pocztą, Sarego 4, Dziennik Podawczy.

**Mówca**

Od ulicy Kalinowej na mojej działce przebiega granica terenów zielonych, jaką ja mam szansę żeby przesunąć troszeczkę i uzyskać jakiś teren na mojej działce, to jest łąka, przepływa tam ten mały potoczek, który pewnie jak zrobią kanalizację to zniknie ponieważ w godzinach nocnych to jest po prostu ściek.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Ta granica częściowo jej przesunąć jak ona została w 2006 roku uchwalona w Studium to owszem jak mówię tutaj można jakieś korekty dokonywać, ale korekty o charakterze takim edycyjnym, doprecyzowanie jakiejś informacji, ale proszę złożyć uwagę, określić w jakim zakresie by pan chciał rozszerzyć tą działkę bo ja rozumiem, że część tej działki pan ma pod budowlaną czy nie. Proszę w uwadze określić.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

To jest postulat potencjalnego inwestora, który będzie wykonywał czyli przejście, proszę pana taki teren to jest trudny teren szczególnie w okolicy ulicy Mokrej, są takie możliwości techniczne, że jest możliwość wybudowania kładek, jest możliwość wybudowania ścieżek na umocnieniach i udostępnienia tego terenu obecnie niedostępnego dla pieszych, dla spacerowiczów, aby był to teren rekreacyjny, jest to tylko i wyłącznie wskazanie symboliczne, to nie jest ustalenie, to są elementy informacyjne nie będące ustaleniami planu.

**Mówca**

Ja tutaj nie wyrażę zgody na przejście przez środek mojej działki bo to jest cały mój teren zagospodarowany już odpowiednio.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

To już jest element realizacji planu i w momencie, kiedy teren nie będzie wykupiony, działka nie będzie wykupiona na pewno nie będzie realizacji inwestycji. Najpierw musi być wykup żeby mogła być realizowana inwestycja. Ale ja widzę, że pan nie składał wniosku do planu tutaj jeżeli chodzi o powiększenie tego terenu, nie było wniosku od pana, do planu miesiąc temu, w trybie procedury pan nie składał wniosku do planu, uwagę tak.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

My dziękujemy za udział.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Pani /.../\***

Jaki sens jest zrobienie takiego planu bez uzgodnień z prywatnymi inwestorami i właścicielami działek jeżeli już jest założenie, że pan nie puści, nie sprzeda, w robienie ścieżek to jest takie jakieś lekceważenie prywatnych właścicieli.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę państwa nie jest to lekceważenie bo państwo mają swoje prawa cywilne nadal, nikt ich planem nie odbiera i albo się państwo zgodzą albo się państwo nie zgodzą, natomiast plan nie jest robiony na 2 lata tylko plan jest robiony na czas nieokreślony i obowiązuje przez czas nieokreślony, wcale nie jest powiedziane, to nie zmieni poglądów, zmieni pani to się zgodzi czy pan, nie zmieni to się nie zgodzi, to jest tak jak ludzie patrzą na to i mówią, że w jakimś terenie przewiduje się możliwość budowy boiska sportowego albo dopuszczenie boiska sportowego. Nie jest to nakaz po pierwsze i wcale nie oznacza, że musi być, tylko może być. Natomiast ograniczenie państwa prawa do tego to skutkuje tym, że możecie państwo to rozstrzygnąć. Proszę pana wyjaśniono panu, że ona nie przebiega, jest narysowany schemat, że takie połączenie, może tego w planie nie być tych elementów informacyjnych, to jest tylko uzasadnienie, że od tego końca do tego może przebiegać ścieżka, a czy ona będzie przebiegać tak czy koło pana domu to ten plan tego nie przesądza. Ścieżka nie jest przesądzeniem tego planu, ścieżka jest elementem informacyjnym, realizacją tego postulatu również Rady Dzielnicy i w ogóle zasady, żeby w terenach zielonych umożliwiać takie, to są takie miejsca, w których można to zrobić, nie zgodzą się właściciele to nie będzie ścieżki rowerowej, natomiast jeżeli się zgodzą może być ścieżka rowerowa. Natomiast po co sporządzać takie plany, plan nie jest sporządzony dla ścieżki rowerowej i tutaj kwestionowanie tego jest dość drobnym elementem, tylko do ustalenia przeznaczenia terenów bo ci co coś mogą i ci co czegoś nie mogą wolą wiedzieć o tym niż czekać, przyjdzie deweloper i nagle w sąsiedztwie, wszyscy są zadowoleni bo mają tutaj swoją zabudowę, tutaj mają zielono i jakby czasem z drugiej strony sąsiad chciał na tym zielonym coś postawić to już nie, ale jak na swoim to tak, takie mamy poglądy i plan jest pokazywany po to żeby państwo te poglądy wyrazili i złożyli uwagi, które w stopniu takim w jakim pozwolą utrzymać zgodność ze Studium i przyjęciem tego, że tu ma być ten Park Rzeczny przeznaczony dla bardziej powszechnego użytku te uwagi będą tak rozpatrywane. Nie można się przywiązać do, bo to prowadzi do tego samego co tutaj pan mówił, że w 1994 roku było tak, dostawał pisma, odpowiedzi i on się przywiązał do myśli, że zostanie podjęty plan to oznacza jednoznacznie, że jego działka zostanie przeznaczona na zabudowę. W związku z tym uchwalenie Studium po pierwsze, my nie powiemy w tym momencie czy w Studium zostanie wskazane pomniejszenie tych terenów zielonych, tego nie wiemy, intencja przystąpienia do zmiany Studium była na tym żeby zweryfikować wszystkie tereny, również i tereny parków rzecznych, terenów otwartych i postawionej tezy nadmiaru zieleni jakkolwiek zarzuca się Krakowowi, że ma jej za mało, postawiona teza była powodem, że przedmiotem zmiany Studium miała być również analiza czy nie jest tych terenów za dużo i czy w związku z tym nie można dopuścić większych innych terenów zabudowy. Ale czy tak będzie, czy ta zmiana Studium to wykaże to tego nie wiemy w tym momencie. W związku z tym nawet

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

sporządzanie Studium i złożenie wniosku do Studium nie przesądza o tym, że zmieni się to ustalenie. I druga rzecz, jeżeli Studium będzie uchwalone i taka zmiana by nastąpiła to nie następuje automatem zmiana planu tylko kiedyś będzie można przystąpić do zmiany tego planu w takim zakresie w jakim na to pozwala Studium. Póki co mamy projekt nowej ustawy, która wprowadza taką rewolucję, że możemy, ja mówiłem, że ok. 1,5 roku potrzeba na zmianę Studium, ale może być dłużej, mogą zajść takie okoliczności, które wpłyną na to, że nie będzie ani za półtora roku, ani za dwa, ani za dwa i pół. Mówię tutaj w tej chwili o inicjatywie o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i prawa budowlanego, że różne rzeczy będzie można budować, różne rzeczy wystarczy zrobić zgłoszenie, że inna będzie procedura planu, inne będą dokumenty planistyczne i to może wpłynąć na to, że się w ogóle odłoży zmianę Studium. Więc tutaj proszę nie zakładać takiego kalendarza, że za rok to będzie można to i w następnym roku pan dostanie pozwolenie na budowę. Jest harmonogram dość długi, który gdzieś tam w okolicy następnego roku powinien być zrealizowany. Pan mówi o łące teraz, a założeniem planu jest urządzenie tam parku, jest jeszcze problem pieniędzy i urządzenia, zorganizowania. Jak plan nie zostanie uchwalony to metodą drobnych, albo większych kroczków przez dobre sąsiedztwo różna zabudowa tu może wejść, ale i inicjatywa Rady Dzielnicy i inicjatywa Rady Miasta o podjęciu tego planu była taka żeby plan był jednak planem ochronnym i utrzymywał te tereny. Komisja Planowania Przestrzennego, która już ten plan opiniowała tutaj jakichś specjalnych zmian nie wprowadzała w tych terenach zielonych.

**Pani Małgorzata Przybysz – Ławnicka**

To znaczy uwaga Komisji była taka, aby wprowadzić zabudowę mieszkaniową tam gdzie Studium to dopuszcza czyli tyle ile w Studium jest tyle jest w planie, a nawet troszkę więcej bo uwzględnione zostały decyzje administracyjne już wydane.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Czyli tutaj w tym zakresie gdzie to jest w projekcie planu to poszerzenie nie może nastąpić.

**Mówczyni**

W jaki sposób upadł park widokowy na Woli Justowskiej bo tam też miał być, na Woli Justowskiej, też był planowany park widokowy, który padł.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Zapewne pani myśli o parku kulturowym, jeżeli pani mówi o parku widokowym i mówi pani teraz, że pani nie wie to proszę mi powiedzieć bo ja nie znam nazwy park widokowy, proszę powiedzieć o jaki park chodzi.

**Mówczyni**

Mówi pan, że na Woli Justowskiej miał być park kulturowy.



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”  
4 czerwca 2008 r.**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Między innymi w części. Jeżeli pani mówi o parku widokowym to tak się składa, że był taki, ale ja takiej nazwy nie znam. Ale jeżeli by pani chciała mówić o rejonie Woli Justowskiej i o jakimś parku to ja mówię, że owszem, być może chodzi pani o park kulturowy, ale to nie jest całkiem rejon Woli Justowskiej, to jest rejon Wzgórza św. Bronisławy, Fortu Skala, Lasu Wolskiego i Olszanicy i Salwatora i to był park kulturowy, który upadł nazwijmy to jeżeli mówimy o upadku uchwały, która miała wady prawne. Zasada jest taka, jeżeli ja na BIP czyli w internecie to nie są wydawane wypisy, jest prognoza oddziaływania na środowisko, jest rysunek planu, jest infrastruktura, wszystko co jest projektem planu i prognozą oddziaływania na środowisko czyli jest w internecie. Wyłożenie trwa, można jeszcze przyjść i zobaczyć.

Dziękujemy bardzo, w ten sposób zakończyliśmy dyskusję wymaganą ustawą.  
**Koniec kasety II – strony A.**

Na tym stenogram zakończono.

Stenogram sporządziła,  
na podstawie nagrania  
na taśmach magnetofonowych,  
Maria Duś

\* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) - Biuro Planowania Przestrzennego UMK